

Postfach 606
 CH-3000 Bern 22
 Telefon +41 31 359 73 90
 Fax +41 31 359 73 91
 info@swisstabletennis.ch
 www.swisstabletennis.ch

Member Swiss Olympic · ITTF · ETTU
Partner J+S

Geht an / Va aux:
 Spielerinnen / *Joueuses*

Ittigen, im November 2009

Ranglistenturnier Nachwuchs STT/ Qualifikationsrunde - Mädchen
Tournoi de classement jeunesse STT / tour de qualification - filles

Ort / *lieu:* Turnhalle Schulhaus Würzenbach, Kreuzbuchstr. 60, 6006 Luzern

Datum / *date:* Sonntag, 6. Dezember 2009 / *Dimanche 6 décembre 2009*

Zeit / *heure:*

Appell/Lizenzkontrolle / <i>appel/contrôle licences</i>	9.00 h
Beginn Vorrunde / <i>début du tour préliminaire:</i>	10.00 h
Anschliessend Mittagspause / <i>Pause de midi:</i>	½ - 1 h
Beginn Platzierungsspiele / <i>début matchs de classement</i>	ca. 13.30 h
Mithilfe Tischabbau / <i>aide au rangement des tables</i>	
Schluss / <i>fin</i>	ca. 16.30 h

Teilnehmerinnen / *participantes:* Siehe Beilage / *voir annexe*

Appell / Lizenzkontrolle: Es wird erwartet, dass die Spielerinnen für diesen Anlass von einem Clubbetreuer begleitet werden, welcher dafür sorgt, dass die Spielerinnen pünktlich anwesend sind zum Appell. Besten Dank im voraus für Eure Mithilfe.
Appel / contrôle de licences: Il est attendu que les joueuses soient accompagnées par des représentants de leurs clubs qui soient responsables que les joueuses soient présentes à l'heure pour l'appel. Merci à l'avance de votre collaboration.

Bälle / *balles:* Donic *** weiss (blanche)

Tische / *tables:* 12

OSR / *JA:* offen/*ouvert*

Bedienung der Zählgeräte: Spielfreie Spielerinnen der gleichen Gruppe gemäss Gruppenplan.
Utilisation des marqueurs: Joueuses au repos du même groupe selon l'horaire du groupe.

Auslosung: Wird durch den OSR in Zusammenarbeit mit der NAKO STT vorgenommen.
Tirage au sort: Sera effectué par le JA en collaboration avec la CJ STT.

Modus: Vorrunde: Gruppenspiele in 8er Gruppen pro Kategorie;
 Hauptrunde: Platzierungsspiele

Mode: Tour préliminaire: matches en groupe à 8 par catégorie;
Tour principal: des matchs de classement

Abmeldungen: Abmeldungen sind umgehend der Geschäftsstelle STT (Tel. 031 359 73 94 oder info@swisstabletennis.ch) zu melden.

Excuses: Toutes les excuses sont à adresser immédiatement à l'office central STT (tél. 031 359 73 94 ou info@swisstabletennis.ch).

- Ersatzspielerinnen: Die Ersatzspielerinnen werden gebeten, ihre Telefonnummern der Geschäftsstelle STT (Tel. 031 359 73 94 oder info@swisstabletennis.ch) mitzuteilen, damit sie allenfalls kurzfristig aufgeboten werden können.
- Remplaçant(e)s:* *Les remplaçantes sont priées de communiquer leurs numéros de téléphone à l'office central STT (tél. 031 359 73 94 ou info@swisstabletennis.ch), pour qu'elles puissent être convoqués à court terme.*
- Verpflegung: Es besteht die Möglichkeit sich vor Ort zu verpflegen.
Repas: *Un buffet sera à la disposition des participants.*
- Unterkünfte : In der Beilage
Hébergements : *En annexe*
- Anreise : Mit dem Bus 6 oder 8 ab Bahnhof Luzern bis Haltestelle "Brüelstrasse". Die Schulhausanlage Würzenbach befindet sich 100 m weiter auf der rechten Strassenseite. Halleneingang vom Pausenplatz aus.
- Arrivé:* *Avec le bus 6 ou 8 de la gare de Lucerne jusque arrêt « Brülstrasse ». L'école Würzenbach se trouve 100 m plus loin à droite.*
- Finalrunde: Die ersten 8 Spielerinnen der Qualifikationsrunde sind für den Final vom 21.02.10 in Genf qualifiziert.
Die Rangliste der Qualifikationsrunde gilt gleichzeitig als Auslosung für die Finalrunde.
- Tour final:* *Les 8 premières joueuses du tour de qualification sont qualifiées pour le tour final du 21.02.10 à Genève.*
Le classement du tour de qualification est en même temps le tirage au sort pour le tour final.

Sportliche Grüsse
Salutations sportives

Swiss Table Tennis
NAKO / CJ

i.A. Laurent Langel, Sachbearbeiter Leistungssport
p.o. Laurent Langel, Assistant sport d'élite

Beilagen erwähnt
Annexes mentionnées

Kopie an / *Copie à:*
Clubs/ *Clubs (E-mail)*
NAKO / CJ *(E-mail)*
RV-Nachwuchsverantwortliche / *Responsables jeunesse des AR (E-mail)*
OSR / JA